



# CONDICIONES GENERALES Y TÉRMINOS DE USO

## Convenio de servicio de transporte entre Operadora Mayan Sky, S.A. de C.V. e Indi Travel, S.A. de C.V.



Convenio entre LA TRANSPORTADORA Operadora Mayan Sky, S.A. de C.V. y EL INTERMEDIARIO El Hotel Magic Express (HME) a través de su empresa operadora Indi Travel, S.A. de C.V., a fin de proveer y operar transportación terrestre para el HUÉSPED / USUARIO / CLIENTE EN COMÚN.

### 1. RUTA DE SERVICIO

Este servicio de transportación sólo incluye traslados sencillos y redondos entre el Aeropuerto Internacional de Cancún, Quintana Roo, México y las instalaciones del Hotel Magic Express, Playa del Carmen, Quintana Roo, México. No entran en cuestión otras rutas no señaladas para fines de este contrato.

#### Dirección Aeropuerto:

Carretera Cancún-Chetumal Km 22, Cancún, Q. Roo, México, CP 77565

#### Dirección HME:

Calle 54 Norte SMz 13 Mz 38 Lt 1, El Pedregal, Playa del Carmen, Q.Roo, México,\* CP 77712

### 2. DATOS DE CONTACTO

En todo caso en este documento cuando sean mencionados los datos de contacto tanto de LA TRANSPORTADORA como del INTERMEDIARIO, favor de referirse a esta sección.

#### LA TRANSPORTADORA: OPERADORA MAYAN SKY, S.A. DE C.V.

Dirección: Calle Sisbic Lt 17 SMz 59 Mz 23, Unidad Morelos, Cancún, Q. Roo, CP 77515

Teléfonos: (+52)-998-206-8214

Email: [operaciones@mayanskydmc.com](mailto:operaciones@mayanskydmc.com) / [administracion@mayanskydmc.com](mailto:administracion@mayanskydmc.com)

Sitio web: [www.mayanskydmc.com](http://www.mayanskydmc.com)

#### EL INTERMEDIARIO: HOTEL MAGIC EXPRESS / INDI TRAVEL, S.A. DE C.V.

Dirección: Calle 54 Norte SMz 13 Mz 58 Lt 1, El Pedregal, Playa del Carmen, Q. Roo, CP 77712

Dom. fiscal: Avenida Diez Lote 1 Local 9, Playa del Carmen, Q. Roo CP 77710 / RFC: ITR-120131-RBA

Teléfonos: (+52)-984-156-5788 / 01800-212-9190

Email: [reservas@hotelmagicexpress.com](mailto:reservas@hotelmagicexpress.com) / [recepcion@hotelmagicexpress.com](mailto:recepcion@hotelmagicexpress.com)

Sitio web: [www.hotelmagicexpress.com](http://www.hotelmagicexpress.com)

### 3. TARIFAS:

- PRECIO POR TRANSPORTACION VIAJE SENCILLO (ONE WAY) AEROPUERTO/HOTEL U HOTEL/AEROPUERTO: **\$1,295.00 (un mil doscientos noventa y cinco pesos pesos 00/100 M.N.) , impuestos incluidos.**
- TRANSPORTACION REDONDA (ROUND TRIP) AEROPUERTO / HOTEL / AEROPUERTO: **\$2,590.00 (dos mil quinientos noventa pesos 00/100 M.N.), impuestos incluidos.**
- Servicios disponibles con cargo adicional<sup>1</sup>, impuestos incluidos\*:
  - Sillas para bebé \$100.00 (cien pesos 00/100 M.N.) por silla
  - Toallas refrescantes \$26.00 (veintiséis pesos 00/100 M.N.) por toalla
  - Agua embotellada (500 ml) \$10.00 (diez pesos 00/100 M.N.) por botella de agua
- **No incluye: Servicio de llegada \$23.00 derecho de piso después de 20 (veinte) minutos de espera en andenes, que se incrementaran por cada 20 (veinte) minutos que la camioneta espere a los pasajeros dentro de área de andenes en aeropuerto. EL INTERMEDIARIO no interviene en el cobro en efectivo de dicho recargo, por lo que LA TRANSPORTADORA gestionará pago/cobro directamente con EL HUÉSPED antes de empezar el traslado contratado.**
- **Vigencia de tarifas: 31 de diciembre de 2017**

### 4. CAPACIDADES Y CARACTERISTICAS DE LAS UNIDADES: HASTA 10 (diez) PAX (PASAJEROS)

Modelos en circulación	DESCRIPCION GENERAL
FORD TRANSIT	Cómodos y modernos vehículos tipo van con capacidad para 10 (diez) pasajeros con maletas, equipados con aire acondicionado, asientos de tela, cinturones de seguridad para todos los pasajeros, 1 (una) puerta lateral deslizable de acceso a pasajeros, puerta trasera para equipaje.
TOYOTA HIACE	

- ❖ **AMPLIA ASEGURANZA PARA LOS PASAJEROS Y SUS EQUIPAJES (Se anexan al contrato y convenios las copias de pólizas de seguros de cada una de las camionetas)**

<sup>1</sup> La venta de estos complementos se realizará directamente entre LA TRANSPORTADORA y EL HUÉSPED / USUARIO, quedando exento EL INTERMEDIARIO de toda obligación por transacción (p.ej. facturación, entre otros). El pago deberá realizarse en efectivo al conductor del vehículo, empleado directo LA TRANSPORTADORA. Si al momento de reservar el traslado con EL INTERMEDIARIO se menciona la contratación de silla para bebé, el cargo lo hará directamente EL INTERMEDIARIO. Posteriores contrataciones de este servicio serán directamente entre el HUÉSPED y LA TRANSPORTADORA.



**CONDICIONES GENERALES Y TÉRMINOS DE USO**  
**Convenio de servicio de transporte entre**  
**Operadora Mayan Sky, S.A. de C.V. e Indi Travel, S.A. de C.V.**



**5. PROCEDIMIENTO DE RESERVACION:**

EL INTERMEDIARIO enviará por correo electrónico a LA TRANSPORTADORA la dirección que EL HUÉSPED indique de forma verbal o escrita el siguiente formato, mismo que deberá ser respondido por EL HUÉSPED:

NOMBRE COMPLETO DE TITULAR DE RESERVA		TELÉFONO CELULAR	EMAIL	
<b>FECHA DE LLEGADA</b> (Sólo traslados aeropuerto Cancún – Hotel)	<b>HORA DE LLEGADA A AEROPUERTO CANCÚN</b>	<b>AEROLINEA Y NUMERO DE VUELO (SÓLO LLEGADAS)</b>	<b>NUMERO DE ADULTOS (18+)</b>	<b>NUMERO DE MENORES (18-)</b>
<b>FECHA DE SALIDA</b> (Sólo traslados Hotel – aeropuerto Cancún)	<b>HORA DE SALIDA DE VUELO DESDE AEROPUERTO CANCÚN</b>	<b>AEROLINEA Y NUMERO DE VUELO (SÓLO SALIDAS)</b>	<b>HORA DE PICK UP SALIDA (Asignada por la transportadora)</b>	
<b>¿Requiere silla(s) para bebé?</b>	<b>¿Cuántas sillas para bebé requiere?</b>	<b>COMENTARIOS / OBSERVACIONES GENERALES (ADIC.)</b>		
<b>SÍ / NO</b> En caso afirmativo, léase CLÁUSULA 1 para costos adicionales				
<b>Acepto que los datos contenidos y llenados personalmente por mí (TITULAR DE LA RESERVA) en este formulario son verídicos y correctos. En caso contrario, asumo la responsabilidad y consecuencias por fallas en coordinación del servicio contratado.</b>				

La solicitud de reserva se deberá de hacer mínimo 24 (veinticuatro) horas previas a la fecha y hora de el/los vuelo(s) indicados por EL HUÉSPED, habiendo realizado el pago correspondiente. Una vez proporcionada la información por EL HUÉSPED al INTERMEDIARIO, este último reenviará confirmación de reserva y traslado a LA TRANSPORTADORA, misma que programará el traslado según el procedimiento indicado en la CLÁUSULA 7 de este documento.

**6. Procedimientos de pago:**

Únicamente se confirmarán reservas de traslado por parte de LA TRANSPORTADORA habiéndose realizado el pago correspondiente por EL HUÉSPED al INTERMEDIARIO por medio de alguna de las siguientes formas:

- Cargo vía remota a tarjeta de crédito Visa, Mastercard o American Express según los datos proporcionados a través del sitio web [www.hotelmagicexpress.com](http://www.hotelmagicexpress.com). No se aceptan cargos a tarjeta de crédito vía remota en solicitudes vía telefónica, por cuestiones de seguridad.
- Transferencias bancarias en moneda nacional (MXN, pesos mexicanos) a:
  - BENEFICIARIO: Indi Travel, S. A. DE C. V.
  - CUENTA: 0189252797
  - CLABE: 012694001892527974
  - MONEDA: PESOS MEXICANOS
  - BANCO BENEFICIARIO: BBVA BANCOMER, SA

EL HUÉSPED notificará por correo electrónico al INTERMEDIARIO con el comprobante de pago.



**CONDICIONES GENERALES Y TÉRMINOS DE USO**  
**Convenio de servicio de transporte entre**  
**Operadora Mayan Sky, S.A. de C.V. e Indi Travel, S.A. de C.V.**



Posteriormente, EL INTERMEDIARIO realizará el pago y notificará (datos de itinerario proporcionados por el HUÉSPED, comprobante de pago) vía correo electrónico por parte de EL HUÉSPED a LA TRANSPORTADORA sobre la contratación del servicio de traslado. Los pagos a la transportadora deberán ser por transferencia bancaria a:

BENEFICIARIO:	<b>Operadora Mayan Sky SA de CV</b>
CUENTA:	9200 1310 606
CLABE:	014691920013106065
MONEDA:	PESOS MEXICANOS
BANCO BENEFICIARIO:	SANTANDER

**7. PROCEDIMIENTO DE RECOLECCIÓN DE HUÉSPED(ES) Y TRASLADO**

**Llegadas a Aeropuerto Internacional de Cancún:**

A la llegada al aeropuerto, los pasajeros se dirigirán hacia el carrusel que para recoger su equipaje de acuerdo a las indicaciones de la aerolínea / aeropuerto. Una vez con equipaje en mano, los HUÉSPEDES deberán dirigirse a la puerta de salida peatonal, donde el personal de LA TRANSPORTADORA debidamente uniformado (**camisa rosa y pantalón color azul marino**) y con letrero personalizado (incluye logo de LA TRANSPORTADORA Y EL INTERMEDIARIO) esperará al HUÉSPED, y posteriormente los guiará a la transportación asignada.

**Salidas desde las instalaciones del Hotel Magic Express, Playa del Carmen:**

De acuerdo a los procedimientos internacionales de seguridad en vuelos, todos los pasajeros deberán ingresar y registrarse en el aeropuerto con la aerolínea contratada con 2 (dos) horas de anticipación en vuelos nacionales y con 3 (tres) horas de anticipación en vuelos internacionales. Las salidas serán programadas por LA TRANSPORTADORA de acuerdo a lo anterior e itinerario proporcionado vía correo electrónico (véase CLÁUSULA 2 de este documento) por el HUÉSPED, misma que será informada al HUÉSPED vía correo electrónico a la dirección que éste proporcione en LA SOLICITUD DE SERVICIO.

Se reconfirmará información de salida a la llegada de los clientes, al ser recibidos en el aeropuerto.

**8. CAMBIOS / CANCELACIONES / NO PRESENTACIÓN (=NO-SHOWS):**

- Cambios en vuelos de llegada pueden ser notificados con 4 (cuatro) horas de anticipación sin cargo. De no ser notificados los cambios a LA TRANSPORTADORA 3 (tres) horas antes del servicio, se cobrará como NO SHOW (cargo del 50%).
- Los NO SHOW en llegadas (Aeropuerto – Hotel) tienen un cargo del 50%.
- Los NO SHOW en salidas (Hotel – Aeropuerto) tienen un cargo del 100%.
- Las cancelaciones que no sean informadas a operaciones con 3 horas de anticipación, tendrán cargo de NO SHOW del 50%.
- La transportación de y para aeropuerto, tiene un tiempo de 20 minutos de espera; las llegadas son monitoreadas por el departamento de operaciones de LA TRANSPORTADORA.
- En servicios de salidas al aeropuerto, la camioneta arribará al hotel 10 minutos antes de la hora de recolección (pick up) y tendrá una espera de 10 minutos. Después de la hora de recolección (pick up) en caso de que los huéspedes no aborden la camioneta, se cobrará NO SHOW.
- En caso de que el HUÉSPED aborde tarde la camioneta o decida parar durante el camino, será responsabilidad del cliente si la camioneta no llega a su destino en el tiempo estipulado.

**9. AVISO DE PRIVACIDAD:**

En cumplimiento con lo establecido por la Ley Federal de Protección de Datos Personales, Operadora Mayan Sky SA DE CV recabará datos de los mutuos pasajeros con la única finalidad de monitorear y facilitar la operación de su transporte de manera eficaz y segura. Los datos personales de vuelos, nombres de pasajeros, horarios y ubicación solo serán compartidos entre el personal administrativo y operativo del Hotel Magic Express y la de la Operadora Mayan Sky, garantizando esta última la seguridad, privacidad e integridad de dichos datos personales.

**10. CONFORMIDAD**

El HUÉSPED acepta las políticas y condiciones descritas en este documento al momento de realizar su reserva por los medios mencionados en este contrato de servicio.

---

LUGAR Y FECHA

---

NOMBRE Y FIRMA DE QUIEN CONTRATA (CLIENTE /  
HUÉSPED / USUARIO